

VPL-PX15/PX10/PS10  
LCD-Datenprojektor

# Anschließen... und Aufmerksamkeit erregen.



Der Augenblick zählt.

[www.sonypresentation.com](http://www.sonypresentation.com)

**SONY**

Sony präsentiert  
drei kompakte  
und vielseitige Möglichkeiten  
für effizientere  
Präsentationen



# VPL-PX15 VPL-PX10 VPL-PS10



## Hohe Helligkeit und

- Der VPL-PX15, der VPL-PX10
- und der VPL-PS10 kombinieren
- die neueste LCD-Panel-
- Technologie mit einer 200 W
- UHP-Lampe für eine
- überragende Bildqualität und
- Helligkeit. Alle drei Modelle
- verwenden drei 2,3 cm (0,9")-
- LCD-Panels. Der VPL-PX15 und
- der VPL-PX10 bieten eine
- Lichtleistung von 2.000 ANSI-
- Lumen mit echter XGA-
- Auflösung (1024 x 768), der
- VPL-PS10 bietet eine
- Lichtleistung von 1.500 ANSI-
- Lumen mit echter SVGA-
- Auflösung (800 x 600). Bilder
- können sogar in hellen Räumen
- in bester Qualität angezeigt
- werden.



## Elegantes Design

Durch das kompakte und elegante Design des VPL-PX15/PX10/PS10 werden Präsentationen noch eindrucksvoller für das Publikum. Während der Präsentation sorgt eine integrierte Höhenverstellung für den optimalen Projektionswinkel und es entstehen keine störenden Geräusche, denn beim VPL-PX15/PX10/PS10 wird die Abluft nach vorne geleitet und nicht in Richtung des Publikums.



Bedienfeld

# Auflösung

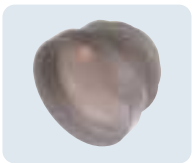


## Flexibilität



### VPLL-CW10\*1

Objektiv mit kurzer  
Brennweite  
Projektionsentfernung\*1:  
0,8 fach



### VPLL-CT10\*2

Objektiv mit langer  
Brennweite  
Projektionsentfernung:  
1,2 fach



An der Decke befestigter  
Projektor

## Vielfältige Installations- möglichkeiten

Der VPL-PX15/PX10/PS10 kann am Boden oder an der Decke befestigt werden, wenn eine feste Installation gewünscht ist. Neue Telezoom-Objektive, die einfach an das Standardobjektiv angebracht werden können, sind als optionales Zubehör erhältlich. So kann der Projektor an die verschiedensten Verwendungszwecke angepasst werden.

## Tragbarkeit

Der VPL-PX15/PX10/PS10 ist kompakt und mit seinem ausklappbaren Griff leicht zu tragen. Er kann problemlos transportiert werden und liefert an jedem Ort helle und scharfe Bilder.



Ausklappbarer Tragegriff

\*1 Faktor der Projektionsentfernung des Objektivs verglichen mit dem Standardobjektiv.

\*2 Das Standardobjektiv sollte beim VPLL-CT10 auf maximalen Zoomfaktor eingestellt sein.





## VPL-PX15, VPL-PX10 und VPL-PS10 – eine neue Generation tragbarer Projektoren

**Die neue VPL-P-Serie von Sony bietet erstklassige Auflösung und Helligkeit sowie ein hohes Maß an Flexibilität. Der VPL-PX15 und der VPL-PX10 liefern die hervorragende Helligkeit von 2.000 ANSI-Lumen mit echter XGA-Auflösung. Der VPL-PS10 liefert 1.500 ANSI-Lumen mit SVGA-Auflösung für gestochen scharfe Bilder. Der VPL-PX15 ist der erste netzwerkfähige, tragbare Projektor von Sony mit drahtloser Peer-to-Peer-Technologie, der in Ihrem Unternehmen für eine ganz neue Art von intelligenten, drahtlosen Besprechungen sorgt. Dank der zahlreichen nützlichen Funktionen dieser formschönen Projektoren der nächsten Generation gelangen Ihnen noch eindrucksvollere Präsentationen.**

# Innovative Präsentationen

mit dem Netzwerkprojektor  
VPL-PX15

Simuliertes Bild



## Drahtlose Peer-to-Peer-Präsentationen

Der VPL-PX15 ist der erste Projektor von Sony, der drahtlose Peer-to-Peer-Netzwerke unterstützt. Wenn keine Netzwerkumgebung zur Verfügung steht, ermöglicht diese Technologie die Einrichtung eines drahtlosen Peer-to-Peer-Netzwerkes mit Hilfe einer PC-Karte\* für drahtloses LAN. Dank dieser revolutionären Technologie können sich die Benutzer zu einer Besprechung treffen, mit ihren PCs und dem Projektor ein Peer-to-Peer-Netzwerk einrichten und während der Präsentation Daten zum VPL-PX15 übertragen. Da Computer und Projektor nicht verkabelt werden müssen, ist mit dieser Neuentwicklung der reibungslose Ablauf Ihrer Präsentationen garantiert. Auch entfällt das aufwändige Anschließen von PCs, wenn mehrere Referenten beteiligt sind.

Darüber hinaus ist der Projektor E-Conference-fähig und erlaubt die simultane Durchführung von Multimedia-Meetings in verschiedenen Räumen – unter Ausnutzung bestehender Büronetzwerklösungen.

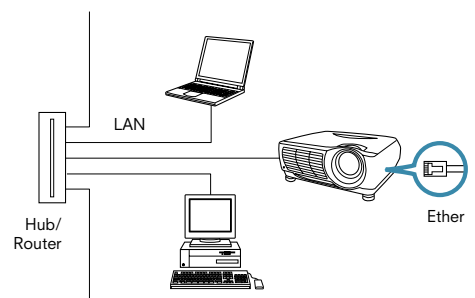
\* Überprüfen Sie bei Verwendung einer PC-Karte für drahtloses LAN die Sicherheitsrichtlinien in jedem Bereich.

## LAN-Anbindung

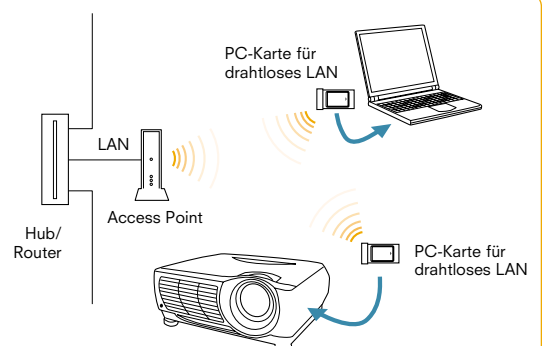
In einer Netzwerkumgebung kann der Projektor VPL-PX15 zur Kommunikation mit jedem PC im LAN über eine integrierte 10Base-T-/100Base-TX-Schnittstelle an das LAN angeschlossen werden. Über den vorinstallierten Webbrowser können Sie mit dem Projektor auch direkt auf das Internet zugreifen. Auch mit Hilfe einer PC-Karte für drahtloses LAN und einem Access Point können Sie eine drahtlose Infrastruktur aufbauen.

\* Welche LAN PC-Karte, PC-Karte für drahtloses LAN, PC-Speicherkarte und welchen Access Point Sie am besten verwenden, kann je nach Gegebenheiten unterschiedlich sein. Details erfragen Sie bitte bei Ihrer nächstgelegenen Sony-Niederlassung.

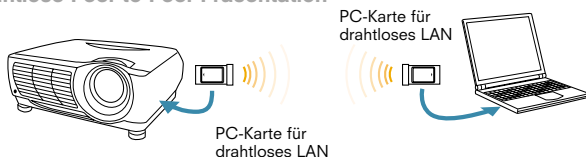
### Kabel



### Drahtlose Infrastruktur



### Drahtlose Peer-to-Peer-Präsentation



# Anwendungssoftware zur Präsentationssteuerung

Der VPL-PX15 ist mit der Original-Anwendungssoftware von Sony – Presentation Viewer, Image Viewer und File Manager – ausgestattet. Der Presentation Viewer dient zur Vorbereitung und Durchführung von PowerPoint (PPT, PPS)- und Excel (XLS)-Präsentationen, der Image Viewer ermöglicht JPEG/GIF/BMP/PNG-Präsentationen. Im Projektor gespeicherte Dateien können mit Hilfe des File Managers hinzugefügt oder gelöscht werden.

Auswahl der Anwendung



File Manager



Presentation Viewer

Image Viewer



Setup

## PC-Präsentationen über Webbrowser

Jeder PC innerhalb des Netzwerks kann mit dem VPL-PX15 über einen Webbrowser\* kommunizieren. Durch den Zugriff auf die im Projektor vorinstallierte Anwendungssoftware über einen Computer im Netzwerk können Präsentationen durchgeführt, Dateien organisiert und die Funktionen und Installationsparameter des Projektors gesteuert werden.

\* Systemvoraussetzungen:

**Betriebssystem:** Microsoft® Windows® 98, Windows® 98 SE, Windows® Me oder Windows® 2000

**Webbrowser:** Internet Explorer 4.0 oder höher oder Netscape® Communicator 4.5x oder 4.7x

## Präsentationen ohne PC

Sie können auch Präsentationen ohne PC durchführen. Ist der Projektor an das Netzwerk angeschlossen, können Dateien mit gemeinsamem Zugriff über die mitgelieferte Fernbedienung abgerufen und für Projektionen geöffnet werden. Dank des internen Speichers können Präsentationsdateien vor der Präsentation im Projektor gespeichert werden und mit Hilfe der Fernbedienung offline abgerufen werden. Präsentationen mit PC-Karte sind ebenfalls möglich. Durch Einlegen der PC-Speicherkarte\* in den PC-Karten-Steckplatz können Präsentationsdateien direkt projiziert werden.

\* Die PC-Speicherkarte ist nicht im Lieferumfang des VPL-PX15 enthalten.





# Weitere Merkmale

## Flexible Eingänge

Der VPL-PX15/PX10/PS10 ist mit vielen Eingangssignalen kompatibel, darunter FBAS, S-Video und RGB sowie Computersignale bis zu SXGA. Durch Voreinstellungen für 37 verschiedene Signalformate können Bilder in dem Signalmodus wiedergegeben werden, der am besten geeignet ist.

## USB-Kompatibilität und Projector Station-Software

Der VPL-PX15/PX10/PS10 ist USB-tauglich und fungiert als USB-Hub für den Anschluss mehrerer Geräte. Über die USB-Verbindung und die USB-Software Projector Station\* kann der Projektor vom Computer aus gesteuert werden. Diese Software unterstützt Sie zudem bei der Organisation Ihrer Präsentationsmaterialien. Sie öffnen die in der Software festgelegten Dateien mit Hilfe der Funktionstasten Ihrer Fernbedienung.



\* Software-Anforderungen für PROJECTOR STATION, Version 3: Betriebssystem Microsoft® Windows® 98, Windows® 98 SE, Windows® Me oder Windows® 2000.

## Fernbedienung

Zum Lieferumfang des VPL-PX15 und des VPL-PX10 gehört die mit einem Laserpointer ausgestattete Fernbedienung RM-PJM15. Der VPL-PS10 wird mit der Fernbedienung RM-PJM11 geliefert. Beide drahtlosen Fernbedienungen sind mit einer Mausfunktion, digitalem Zoom und einer Standbildfunktion ausgestattet. Präsentationen mit der Projector Station-Software können durch Drücken der Funktionstaste gestartet werden. Wenn sich der VPL-PX15 im NETWORK-Modus befindet, können die Funktionstasten der RM-PJM15 für die Netzwerkfunktionen des Projektors verwendet werden.



RM-PJM15

## Standbild

Die Standbildfunktion zeigt während der Vorbereitung des nächsten Bildes oder dem Umschalten zum nächsten Bild ein Standbild an. Auch dies kann über die mitgelieferte Fernbedienung gesteuert werden.



RM-PJM11

## Stereo-Lautsprecher

Der VPL-PX15/PX10/PS10 ist mit zwei Lautsprechern ausgestattet, die die Effektivität visueller Präsentationen durch eine Audio-Komponente in Stereo weiter erhöhen.



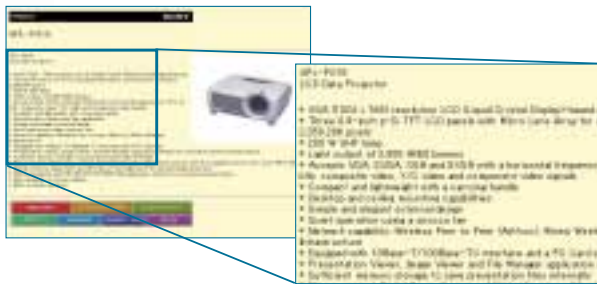
# Onscreen-Menü

Das Onscreen-Menü zur Projektorsteuerung wird in neun Sprachen angeboten: Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Italienisch, Portugiesisch, Japanisch, Chinesisch und Koreanisch.



# Digitaler 4fach-Zoom

Jeder Teil eines projizierten Bildes kann während einer Präsentation mit der Zoomfunktion genauer betrachtet werden. Auch hierzu wird die mitgelieferte Fernbedienung verwendet.



# Digitale Trapezentzerrung

Trapezverzerrungen von bis zu ±15 Grad können über das Onscreen-Menü oder die mitgelieferte Fernbedienung digital korrigiert werden. Auch bei eingeschränkten Aufstellungsmöglichkeiten ist damit die Projektion von rechteckigen, detailgetreuen Bildern möglich.

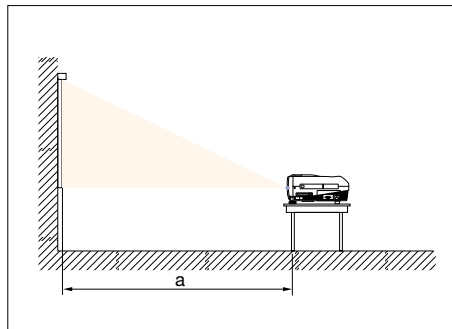
# APA (Auto Pixel Alignment)

Dank der APA-Funktion kann die Bildgröße bzw. Bildlage ganz einfach auf Knopfdruck optimal eingestellt werden.

# Eingangssignal Voreinstellungen

Nr.	Auflösung	fH (kHz)	fV (Hz)	H/V	
1	Video 60 Hz	15.734	59.940	N/N	
2	Video 50 Hz	15.625	50.000	N/N	
3	15 K RGB/Komponenten 60 Hz	15.734	59.940	SaufG	
4	15 K RGB/Komponenten 50 Hz	15.625	50.000	SaufG	
6	640x350	VGA-1	31.469	70.086	P/N
7		VGA VESA 85	37.861	85.080	P/N
8	640x400	NEC PC98	24.823	56.416	N/N
9		VGA-2/VESA 70	31.469	70.086	N/P
10		VGA VESA 85	37.861	85.080	N/P
11	640x480	VGA VESA 60	31.469	59.940	N/N
12		Mac 13	35.000	66.667	SaufG
13		VGA VESA 72	37.861	72.809	N/N
14		VGA VESA 75	37.500	75.000	N/N
15		VGA VESA 85	43.269	85.008	N/N
16	800x600	SVGA VESA 56	35.156	56.250	P/P
17		SVGA VESA 60	37.879	60.317	P/P
18		SVGA VESA 72	48.077	72.188	P/P
19		SVGA VESA 75	46.875	75.000	P/P
20		SVGA VESA 85	53.674	85.061	P/P
21	832x624	Mac 16	49.724	74.550	N/N
22	1024x768	XGA VESA 43	35.524	43.479	P/P
23		XGA VESA 60	48.363	60.004	N/N
24		XGA VESA 70	56.476	69.955	N/N
25		XGA VESA 75	60.023	75.029	P/P
26		XGA VESA 85	68.677	84.997	P/P
27	1152x864	SXGA VESA 70	63.995	70.019	P/P
28		SXGA VESA 75	67.500	75.000	P/P
29		SXGA VESA 85	77.487	85.057	P/P
30	1152x900	SUN LO	61.795	65.960	N/N
31		SUN HI	71.713	76.047	C/Neg
32	1280x960	SXGA VESA 60	60.000	60.000	P/P
33		SXGA VESA 75	75.000	75.000	P/P
34	1280x1024	SXGA VESA 43	46.433	43.436	P/P
35		SGI-5	53.316	50.062	SaufG
36		SXGA VESA 60	63.974	60.013	P/P
37		SXGA VESA 75	79.976	75.025	P/P
38		SXGA VESA 85	91.146	85.024	P/P

# Projektionsentfernung



## VPL-PX15/PX10

Bildschirmgröße*	102 cm (40")	152 cm (60")	203 cm (80")	254 cm (100")	305 cm (120")	381 cm (150")	508 cm (200")	635 cm (250")	762 cm (300")	
a	min. mm	1458	2217	2977	3736	4495	5635	7533	9432	11330
	max. mm	1764	2675	3586	4497	5408	6774	9052	11329	13607

## VPL-PS10

Bildschirmgröße*	102 cm (40")	152 cm (60")	203 cm (80")	254 cm (100")	305 cm (120")	381 cm (150")	508 cm (200")	635 cm (250")	762 cm (300")	
a	min. mm	1461	2221	2982	3742	4503	5644	7545	9446	11348
	max. mm	1767	2680	3592	4505	5417	6786	9067	11348	13629

\* Sichtbarer Bereich, diagonal gemessen.

## Projektorlampe

**LMP-P202**  
(Ersatzlampe)



## Projektionsobjektive

**VPLL-CW10**  
(Objektiv mit kurzer Brennweite)

**VPLL-CT10**  
(Objektiv mit langer Brennweite)

**Halterung**  
(für Deckenbefestigung)  
**PSS-610**

**Signalkabel**  
**SMF-400**  
HD Sub-D, 15-polig auf 5 BNC, für RGB-Signal)

**SMF-402**  
(HD Sub-D 15-polig auf 3 x Cinch, für Komponentensignal)

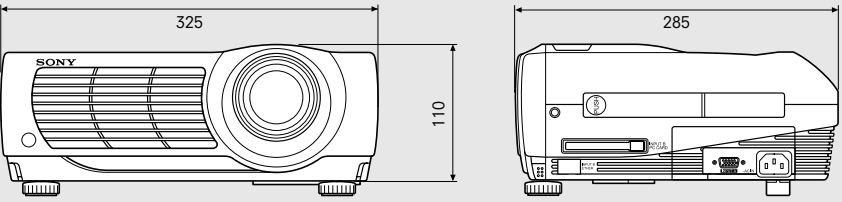
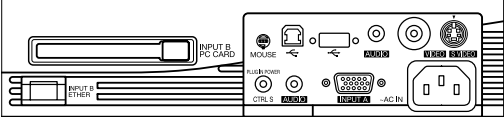
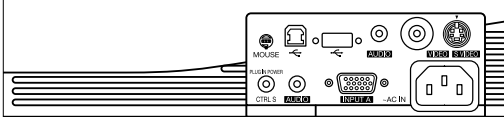
**SMF-410**  
(HD Sub-D 15-polig auf HD Sub-D 15-polig, für RGB-Signal)

## PrimeSupport \*

Ein umfassendes Service-Paket für 1 Jahr garantiert Ihnen ständige Einsatzbereitschaft. Es umfasst die Bereitstellung eines Ersatzgeräts innerhalb von 24 Stunden, wenn tatsächlich einmal ein Problem auftreten sollte, mehrsprachigen Telefonsupport sowie eine optionale Garantieverlängerung auf 3 Jahre.

\* PrimeSupport ist in der EU, Norwegen und der Schweiz erhältlich. Informationen zu den PrimeSupport-Leistungen in anderen Ländern erhalten Sie bei Ihrem Sony Händler vor Ort.

# Technische Daten

MODELL	VPL-PX15	VPL-PX10	VPL-PS10
<b>OPTISCHES SYSTEM</b>	<b>Projektionssystem</b> 3 LCD-Panels, 1 Objektivprojektionssystem		
	<b>LCD-Panel</b> 0,9"-Polysilizium-TFT-LCD-Panel mit Micro Lens Array 2.359.296 Pixel (3 x 786.432 Pixel)		2,3 cm (0,9")-Polysilizium-TFT-LCD-Panel 1.440.000 Pixel (3 x 480.000 Pixel)
	<b>Projektionsobjektiv</b> 1,3fach Zoom, F 1,7 - 2,1, f 33,6 - 42 mm		
	<b>Lampe</b> Lampe, 200 W		
	<b>Bilddiagonale</b> 102 cm (40") bis 764 cm (300") (sichtbarer Bereich, diagonal gemessen)		
<b>SIGNALE</b>	<b>Farbsystem</b> NTSC, PAL, NTSC4.43, PAL-M; PAL-N, SECAM		<b>Lichtleistung</b> 1.500 ANSI-Lumen*1
	<b>Auflösung</b> VIDEO: 750 TV-Linien, RGB: 1024 x 768 Pixel		<b>Auflösung</b> VIDEO: 600 TV-Linien, RGB: 800 x 600 Pixel
	<b>Unterstützte Signale</b> RGB (fH: 15 bis 91 kHz, fV: 43 bis 85 Hz), Komponentensignale: 15 kHz 50/60 Hz, FBAS, Y/C Video		
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>	<b>Gehäusefarbe</b> Mattsilber		
	<b>Lautsprecher</b> Max. 0,5 W x 2 (Stereo)		
	<b>Betriebsspannung</b> 100 - 240 V AC, 50/60 Hz		
	<b>Leistungsaufnahme</b> max. 300 W, Standby ca. 4 W**		<b>Leistungsaufnahme</b> max. 290 W, Standby ca. 4,2 W**
	<b>Betriebstemperatur</b> 0 bis 35 °C		
	<b>Luftfeuchtigkeit bei Betrieb</b> 35 bis 85 %		
	<b>Gewicht</b> ca. 5,3 kg		<b>Gewicht</b> ca. 4,9 kg
	<b>Wärmeabstrahlung</b> 1023,9 BTU		<b>Wärmeabstrahlung</b> 989,6 BTU
<b>EINGÄNGE/AUSGÄNGE</b>	<b>VIDEO IN</b> • FBAS Y/C IN Y C • AUDIO IN Cinch-Buchse, 1,0 Vss ±2 dB, Sync. neg., 75 Ω Mini-DIN, 4-pol. 1,0 Vss ±2 dB, Sync. neg., 75 Ω Burst 0,286 Vss ±2 dB (NTSC), 75 Ω oder 0,3 Vss ±2 dB (PAL), 75 Ω Stereo-Miniklinke, 500 mVeff, Impedanz > 47 kΩ		
	<b>EINGANG A</b> • ANALOGE RGB-/KOMponentensignale R/R-Y G G mit Sync./Y B/B-Y SYNC/HD FBAS-Sync Horizontalsync. VD Vertikalsync. • AUDIO IN HD Sub-D, 15-pol. (weiblich) 0,7 Vss ±2 dB, positiv, 75 Ω 0,7 Vss ±2 dB, positiv, 75 Ω 1,0 Vss ±2 dB, Sync. neg., 75 Ω 0,7 Vss ±2 dB, positiv, 75 Ω 1,0 bis 5,0 Vss, hochohmig, positiv/negativ 1,0 bis 5,0 Vss, hochohmig, positiv/negativ 1,0 bis 5,0 Vss, hochohmig, positiv/negativ Stereo-Miniklinke, 500 mVeff, Impedanz > 47 kΩ 6-polig, (weiblich)		
	<b>MAUSEINGANG</b> 10BASE-T/100BASE-TX		-
	<b>EINGANG B ETHER</b> PC-Karten-Steckplatz		-
	<b>USB-HUB</b> 1 x Eingang (Typ B weiblich), 1 x Ausgang (Typ A weiblich)		-
	<b>CONTROL S IN/STROMANSCHLUSS</b> Stereo-Miniklinke 5,0 Vss, Stromanschluss 5 V DC		
	<b>SICHERHEIT/PRÜFSIEGEL</b> UL, cUL, DHHS, DNHW, FCC class A, NEMKO, CE (LVD, EMC), C-Tick, CCIB, VCCI, JEITA		
	<b>MITGELIEFERTES ZUBEHÖR</b> Fernbedienung RM-PJM15*3 (nur VPL-PX15/PX10)/PJM11 (nur VPL-PS10), Signalkabel SMF-410: HD Sub-D 15-polig auf Sub-D 15-polig, PS/2-Mauskabel, USB-Kabel: Typ A auf Typ B, USB-Software PROJECTOR STATION, Batterie Typ AA (2), Tragegurt für Fernbedienung (nur VPL-PX15/PX10), Ersatzluftfilter, Netzkabel, Bedienungshandbuch, Bedienungshandbuch für Netzwerke (nur VPL-PX15), Installationshandbuch für Händler, Liste mit vorgeschriebenen/empfohlenen PC-Karten/Wireless LAN Access Points (nur VPL-PX15), Kurzreferenz		
	<b>ABMESSUNGEN**</b> Einheit: mm		
			
<b>ANSCHLUSSLEISTEN</b>			
 <p>VPL-PX15</p>		 <p>VPL-PX10/PS10</p>	

Ihr Vertriebspartner

\*1 ANSI-Lumen ist eine vom American National Standards Institute (IT7.228) festgelegte Maßeinheit.  
 \*\* Ohne vorstehende Teile.  
 \*3 Lasertyp: Klasse II  
 Wellenlänge: 645 nm  
 Ausgang: 1 mW  
 \*\* 9 W bei aktiviertem Netzwerk-Board

©2001 Sony Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Wiedergabe – auch auszugsweise – nur mit Genehmigung. Änderungen von Leistungsmerkmalen und technischen Daten vorbehalten. Gewichts- und Maßangaben in nichtmetrischen Einheiten stellen Näherungswerte dar. Sony ist ein eingetragenes Warenzeichen der Sony Corporation. Microsoft, Windows und PowerPoint sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation. Netscape ist ein eingetragenes Warenzeichen der Netscape Communications Corporation. Macintosh ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Computer, Inc. Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

CA-VPL-PX15/PX10/PS10/GER-05/10/2001

